



VATP029

VAT Public Clarification Gold - Making Charge

توضيح عام بشأن ضريبة القيمة المضافة الذهب – سعر المصنعية

Issue

الموضوع

مشغولات الذهب لتغطية سعر الذهب وكذلك مقابل سعر abilithe supply of gold jewellery to cover the price of the gold as well as for a making charge.

In some instances, taxable persons supplying gold jewellery reflect the gold price and making charge separately on the tax invoice issued for the supply, and in other cases both are reflected as a total price.

ضربية القيمة المضافة فيما بتعلق بمقابل المصنعية الذي application of the VAT legislation with regards to making charges received by gold jewellers.

بشكل عامّ، يتقاضى صاغة الذهب مقابلاً نظير توريد Gold jewellers generally receive a consideration for

في بعض الحالات، يقوم الخاضعون للضريبة الذين يوردون مشغو لات الذهب بإدراج سعر الذهب وسعر المصنعية بشكل منفصل في الفاتورة الضريبية الصادرة، وفي حالات أخرى يقومون بإدراج سعر إجمالي.

يقدّم هذا التوضيح العامّ إرشادات بشأن تطبيق تشريعات This Public Clarification provides guidance on the بتقاضاه صاغة الذهب

Summary

impose VAT on the supply of gold and products تحتوى في معظمها على الذهب، في حال تمّ استيفاء الشروط (which mostly consist of gold, if the conditions of Cabinet Decision No. 25 of 2018 on the Mechanism of Applying Value Added Tax on Gold and شأن آلية تطبيق ضريبة القيمة المضافة على الذهب Diamonds between Registrants in the State رقم (25)"). وفي مثل هذه الحالة، تُحتسب ضريبة القيمة (25"). وفي مثل هذه الحالة، تُحتسب ضريبة القيمة instances, VAT in respect of the gold is accounted for under a special reverse charge mechanism which requires the registered recipient to account for VAT on the supply instead of the supplier.

ملخص

لا يُلزم المسجلون للضريبة الذين يوردون الذهب بفرض Tax registrants supplying gold are not required to ضريبة القيمة المضافة على توريد الذهب والمنتجات التي الواردة في قرار مجلس الوزراء رقم (25) لسنة 2018 في والألماس بين المسجلين في الدولة ("قرار مجلس الوزراء المضافة فيما يتعلق بالذهب بموجب آلية احتساب عكسي خاصة تقتضى قيام المتلقى المسجل باحتساب ضريبة القيمة المضافة عن التوريد بدلاً من المورد.

وتنطبق آلية الاحتساب العكسي هذه فقط على توريد السلع This reverse charge mechanism only applies to the





supply of goods by a registrant.

خدمة المصنعية، أو حدد سعر هذين المكونين بشكل منفصل، the gold and the making service, or reflects the فيتعين على المورّ د فر ض ضربية القيمة المضافة على مكون price of these components separately, the supplier is required to impose VAT on the service component.

من قبل المُسجّل.

إذا فرض المورِّد¹ مقابلًا للذهب بشكل منفصل عن مقابل If the supplier¹ charges separate considerations for الخدمات

تحليل تفصيلي **Detailed analysis**

النطاق Scope

في معظمها على الذهب² التي لا تؤهل لتطبيق نسبة الصفر. consisting mostly of gold,² that do not qualify for zero-rating. These goods are collectively referred to a "Gold Items".

لا يُؤهل تصدير منتجات الذهب3 وتوريد المعادن الثمينة The export of Gold Items³ and the supply of الاستثمارية 4 لآلية الاحتساب العكسي الخاصة، ولذلك يُعدّان investment precious metals do not qualify for the special reverse charge mechanism and, therefore, fall outside the scope of this clarification.

ينطبق هذا التوضيح فقط على الذهب والمنتجات التي تحتوي This clarification only applies to gold and products ويُشار إلى هذه السلع مجتمعة بعبارة "منتجات الذهب".

خارج نطاق هذا التوضيح.

Reverse charge mechanism

ألية الاحتساب العكسي

لا يقوم المسجلون للضريبة الذين يوردون منتجات الذهب Tax registrants supplying Gold Items, shall not بفرض ضريبة القيمة المضافة على التوريد إذا تمّ استيفاء impose VAT on the supply if the following requirements are met:5

- The recipient is registered for VAT.
- the recipient confirming all of the following:
 - منتجات ذهب أخرى، أو أنه سيقوم بإعادة بيع ,produce or manufacture other Gold Items or to re-sell the Gold Items received.

المتطلبات الآتية:5

- أن بكون المتلقى مسجلاً لضربية القيمة المضافة.
- The supplier retains a written declaration from
 احتفاظ المورّد بإقرار خطي من المتلقي يؤكد جميع ما
 - آن المتلقى سيستخدم منتجات الذهب لإنتاج أو تصنيع
 The recipient will use the Gold Items to منتجات الذهب المستلمة

الهيئـة الاتحاديـة للـضـرائـب FEDERAL TAX AUTHORITY



- آن المتلقى مسجّل لضريبة القيمة المضافة بتاريخ The recipient is registered for VAT on the date of supply.
- The recipient shall account for the VAT on أن يقوم المتلقى باحتساب الضريبة عن منتجات the Gold Items supplied to him.

في حال استيفاء جميع الشروط المحددة أعلاه، سيكون على If all of the above conditions are met, the recipient المتلقى احتساب ضريبة القيمة المضافة عن قيمة منتجات shall calculate VAT on the value of the Gold Items الذهب المورّدة إليه، وسيكون مسؤولاً عن جميع الالتزامات supplied to him, and be responsible for all the tax obligations related to that supply.

بموجب قرار مجلس الوزراء رقم (25) تنطبق فقط على 25 charge mechanism under Cabinet Decision No. 25 only applies to goods and not to services.

إذا قام المورِّد بتوريد منتجات الذهب إلى جانب خدمات Where the supplier supplies Gold Items and المصنعية، فيجب على المورّد النظر فيما إذا كان التوريد making services, the supplier needs to consider يُشكل توريدًا واحدًا مركبًا من منتج ذهب أم توريدات متعددة متعددة مركبًا من منتج ذهب أم توريدات متعددة supply of a Gold Item or multiple supplies consisting of both goods and services.6

Single composite supply⁷

If the supplier charges a single price for the Gold ذلك سعر المصنعية، فسيُنظر إلى التوريد كتوريد واحد Item, including the making charge, the supply will be regarded as a single composite supply of Gold Items if all of the following conditions are met:

أن يتكون التوريد من مكون أساسي (منتج الذهب) The supply consists of a principal component • (Gold Item) and ancillary/incidental elements (the making service), or these components are so closely linked that they constitute a single supply which would be impossible or unnatural to split;8

الذهب المورّدة إليه

الضريبية المترتبة على ذلك التوريد.

وتجدر الإشارة إلى أن آلية الاحتساب العكسى الخاصة It is important to note that the special reverse السلع وليس الخدمات

تتألف من كل من سلع و خدمات 6

التوريد الواحد المركب⁷

إذا قام المورّد بتحديد سعر واحد لمنتجات الذهب، بما في مركب لمنتجات الذهب شريطة استيفاء جميع الشروط الآتية:

وعناصر أخرى ضرورية/عرضية (خدمات المصنعية)، أو أن يكون هذان المكونان مرتبطان ببعضهما بشكل وثيق ويشكلان توريدًا واحدًا ليس من الممكن أو من الطبيعي تجزيئته 8





- The price for the Gold Item and the making أن لا يتم تحديد سعر منتجات الذهب بشكل منفصل عن charge is not separated;
- supplied by the same supplier.9

و في حال استيفاء جميع المتطلبات المحددة أعلاه، فإن توريد If all of the above requirements are met, the supply of the Gold Items (including the making service) would constitute a single composite supply which may qualify for reverse charging if all of the requirements of Cabinet Decision No. 25 are met. 10 في هذه الحالة، يتعين على المورد والمستلم الاحتفاظ بأدلة In such a case, both the supplier and recipient are داعمة وافية بما في ذلك فاتورة ضريبية صحيحة صادرة , required to retain sufficient supporting evidence including a valid tax invoice issued by the supplier ذلك خدمة المصنعية) تنص على أنه تم تطبيق آلية الاحتساب reflecting one single consideration for the Gold Item (including the making service), and stating that the reverse charge mechanism was applied.

- The Gold Item and the making service are أن يتم توريد منتج الذهب وخدمة المصنعية من خلال المورّد ذاته 9

منتجات الذهب (بما في ذلك خدمة المصنعية) سيُشكل توريدًا واحدًا مركبًا قد يكون مؤهلاً للاحتساب العكسى إذا ما تم استيفاء جميع المتطلبات الواردة في قرار مجلس الوزراء ر قم (25).¹⁰

عن المورد تعكس مقابلاً واحداً لقاء منتجات الذهب (بما في العكسي.

Multiple supplies

Items and for the making service, or where the منفصل، فيُنظر إلى المورّد على أنه يقوم بتوريدات price of these components are separately reflected, the supplier is regarded as making مكونات التوريد على أنه توريد منفصل 12 وتطبيق المعاملة المعاملة المعاملة المعاملة المعاملة المعاملة multiple supplies المعاملة ال required to treat each component as a separate supply¹² and apply the correct tax treatment to each separate component.

In instances of multiple supplies, only the VAT related to the Gold Items may be accounted for الاحتساب العكسي، شريطة استيفاء جميع المتطلبات الواردة under the reverse charge mechanism, provided all the requirements of Cabinet Decision No. 25 are

توربدات متعددة

إذا قام المورّد بتقاضي أسعار منفصلة لمنتجات الذهب If the supplier charges separately for the Gold وخدمة المصنعية، أو تمّ تحديد سعر هذه المكونات بشكل متعددة 11. هنا يتعين على المورّد معاملة كل مكون من الضريبية الصحيحة على كل مكون منفصل.

> وفي حالات التوريدات المتعددة، يمكن فقط احتساب ضريبة القيمة المضافة المتعلقة بمنتجات الذهب بموجب آلية في قرار مجلس الوزراء رقم (25).

الهيئة الاتحادية للضرائب FEDERAL TAX AUTHORITY



met.

The supply of the making services does not fall under the special reverse charge mechanism under Cabinet Decision No. 25 in cases of multiple supplies. Hence, the supplier is required to account for VAT on this service if the supplier is a taxable person.

Furthermore, the supplier will be required to issue valid tax invoices in respect of the taxable supply of making services where such supply is regarded as a separate supply, i.e., where the supply does not constitute part of a single composite supply. The tax invoice should reflect the date of issue as well as the original date of supply.

وإذا كان المستلم مسجلًا، فيمكن استرداد ضريبة المدخلات للم If the recipient is a registrant, the input tax may be recovered in accordance with the general input tax recovery rules.

Correction of errors

In instances where a supplier applied incorrect VAT treatment, the supplier shall submit a voluntary disclosure. Further guidance on the process and requirements to submit a voluntary disclosure is available in the Voluntary Disclosure User Guide.

This Public Clarification issued by the FTA is meant to clarify certain aspects related to the implementation of the Federal Law No. 7 of 2017 on Tax Procedures and its amendments, Federal Decree-Law No. 8 of 2017 on Value Added Tax and their Executive Regulations, and Cabinet Decision No. 25 of 2018 on the Mechanism of Applying Value Added Tax on Gold and Diamonds between Registrants in the State.

ولا يندرج توريد خدمات المصنعية ضمن آلية الاحتساب العكسى الخاصة بموجب قرار مجلس الوزراء رقم (25) في حالات التوريدات المتعددة. وعليه، يتعين على المورّد احتساب ضريبة القيمة المضافة عن هذه الخدمة في حال كان المورّد خاضعًا للضربية.

إضافة لذلك، يتعين على المورد إصدار فواتير ضريبية صحيحة فيما يتعلق بالتوريد الخاضع للضريبة لتقديم خدمات المصنعية في حال اعتبر هذا التوريد بمثابة توريد منفصل، أى عندما لا يشكل التوريد جزءًا من توريد واحد مركب. يجب أن تعكس الفاتورة الضريبية تاريخ الإصدار وكذلك تاريخ التوريد الأصلى.

و فقًا للقو اعد العامة لاستر داد ضربية المدخلات.

تصحيح الأخطاء

وفى الحالات التي سبق للمورد تطبيق المعاملة الضريبية بشكل غير صحيح، فعليه تقديم تصريح طوعي. وهناك المزيد من الإرشادات والتوجيهات بشأن إجراءات ومتطلبات تقديم التصريح الطوعى واردة ضمن دليل المستخدم للتصريح الطوعي.

يهدف هذا التوضيح العام الصادر عن الهيئة الاتحادية للضرائب إلى توضيح بعض المواضيع المتعلقة بتطبيق القانون الاتحادي رقم (7) لسنة 2017 في شأن الإجراءات الضريبية وتعديلاته والمرسوم بقانون رقم (8) لسنة 2017 في شأن ضريبة القيمة المضافة ولوائحهما التنفيذية، وقرار مجلس الوزراء رقم (25) لسنة 2018 في شأن آلية تطبيق ضريبة القيمة المضافة على الذهب والألماس بين المسجلين في الدولة

الهيئة الاتحادية للضرائب FEDERAL TAX AUTHORITY



This Public Clarification states the position of the FTA and neither amends nor seeks to amend any provision of the aforementioned legislation. Therefore, it is effective as of the date of implementation of the relevant legislation, unless stated otherwise.

هذا التوضيح العام يتضمن موقف الهيئة الاتحادية للضرائب ولا يُعَدل ولا يهدف إلى تعديل أي من أحكام التشريعات المذكورة.

ولذلك، فإن هذا التوضيح العام ساري اعتباراً من تاريخ تطبيق التشريعات الضريبية المذكورة، ما لم يتم تحديد خلاف ذلك في النص.

Legislative References:

In this clarification, Federal Decree-Law No. 8 of 2017 on Value Added Tax is referred to as "Decree-Law", Cabinet Decision No. 52 of 2017 on the Executive Regulation of the Federal Decree-Law No. 8 of 2017 on Value Added Tax and its amendments is referred to as "Executive Regulation" and Cabinet Decision No. 25 of 2018 on the Mechanism of Applying Value Added Tax on Gold and Diamonds between Registrants in the State is referred to as "Cabinet Decision No. 25".

- Article 1 of Cabinet Decision No. 25 defines the following terms:
 - "Supplier" the registrant who is supplying goods in the State.
 - "Registrant" The taxable person who has been issued with a Tax Registration Number and is licensed to conduct any activity related to the Goods by the competent government entity.
 - "Taxable person" Any natural or legal person registered or obligated to register for tax purposes under the referenced Federal Decree-Law.
- Article 1 of Cabinet Decision No. 25 defines the term "Goods" as gold, diamonds and any products where the principal component is of gold or diamonds.
- Article 45(1) of the Decree-Law states that the zero-rate shall apply to a direct or indirect export to outside the Implementing States as specified in the Executive Regulation.
- 4. Article 45(8) of the Decree-Law states that the zero-rate shall apply to the supply or Import of investment precious

المراجع التشريعية

في هذا التوضيح، يُشار إلى المرسوم بقانون اتحادي رقم (8) لسنة 2017 في شأن ضريبة القيمة المضافة بعبارة "المرسوم بقانون"، وإلى قرار مجلس الوزراء رقم (52) لسنة 2017 في شأن اللائحة التنفيذية للمرسوم بقانون اتحادي رقم (8) لسنة 2017 في شأن ضريبة القيمة المضافة بعبارة "اللائحة التنفيذية"، وإلى قرار مجلس الوزراء رقم (25) لسنة 2018 في شأن آلية تطبيق ضريبة القيمة المضافة على الذهب والألماس بين المسجلين في الدولة بعبارة "قرار مجلس الوزراء رقم (25)".

- 1- تُعرّف المادة (1) من قرار مجلس الوزراء رقم (25) المصطلحات الآزرة:
 - "المورّد" المُسجل الذي يقوم بتوريد السلع في الدولة.
- "المُسجل" الخاضع للضريبة الحاصل على رقم تسجيل ضريبي والمرخص له من الجهة الحكومية المختصة بمزاولة أي من الأنشطة المتعلقة بالسلم.
- "الخاضع للضريبة" كل شخص طبيعي أو اعتباري مسجل
 أو ملزم بالتسجيل لغايات الضريبة بموجب المرسوم بقانون.
- أعرف المادة (1) من قرار مجلس الوزراء رقم (25) مصطلح "السلع" على أنها الذهب والألماس وأي منتجات مكونها الأساسي من الذهب أو الألماس.
- ينصّ البند (1) من المادة (45) من المرسوم بقانون على أن تُطبق نسبة الصفر على التصدير المباشر أو غير المباشر إلى خارج الدول المطبقة و فقًا لما تحدده اللائحة التنفيذية.
- ينص البند (8) من المادة (45) من المرسوم بقانون على أن تُطبق
 نسبة الصفر على توريد المعادن الثمينة الاستثمارية أو استيرادها

الهيئة الاتحادية للضرائب FEDERAL TAX AUTHORITY



metals. The Executive Regulation shall specify the precious metals and the standards based on which they are classified as being for investment purposes.

Article 36(2) of the Executive Regulation defines the phrase "investment precious metals" as gold, silver and platinum that meet the following standards:

- a. The metal is of a purity of 99 percent or more.
- The metal is in a form tradeable in global bullion markets.
- Article 2(1) of Cabinet Decision No. 25 states that, where a supplier makes a supply of goods to a registrant recipient in the State, and the recipient intends to either resell such goods or use them to produce or manufacture any of the goods, the following rules shall apply:
 - a. The supplier shall not be liable for calculating the tax in relation to the supply of the goods and shall not include it in his tax return, in cases where the registrant recipient declares in writing the following:
 - The acquisition of the goods is for the purpose of resale or use to produce or manufacture any of the goods
 - 2) The recipient is registered on the date of supply.
 - The recipient shall calculate tax on the value of the goods supplied to him.
 - b. The recipient of the goods shall calculate the tax on the value of the goods supplied to him and shall be responsible for all applicable tax obligations related to the supply and for calculating the due tax in respect of such supplies.
- 6. Article 4(1) of the Executive Regulation states that, where a person made a supply consisting of more than one component for one price, the person shall determine whether the supply constitutes a single composite supply or multiple supplies.
- 7. Article 4(2) of the Executive Regulations defines the phrase "single composite supply" as a supply of goods or

لغايات الاستثمار، وتحدد اللائحة التنفيذية المعادن الثمينة ومعايير اعتبارها استثمارية.

ويُعرف البند (2) من المادة (36) من اللائحة التنفيذية عبارة "المعادن الثمينة الاستثمارية" على أنها الذهب والفضة والبلاتين والتي تنطبق عليها المعابير الأتية:

- أ. درجة نقاء المعادن تبلغ 99 بالمائة أو أكثر.
- ب. المعادن قابلة للتداول في أسواق السبائك العالمية.
- ينص البند (1) من المادة (2) من قرار مجلس الوزراء رقم (25) على أنه في حال قام مورد بتوريد السلع إلى مستلم مُسجّل في الدولة، وكان قصد المستلم إما إعادة بيعها أو استعمالها لإنتاج أو تصنيع أي من هذه السلع، فتُطبق القواعد الآتية:
- أ. لا يكون المورد مسؤولاً عن احتساب الضريبة المتعلقة بتوريد السلع ولا يقوم بقيدها في إقراره الضريبي في حال قام مستلم السلع المسجّل بالإقرار خطيًا بما يأتي:
- أن حصوله على السلع بهدف إعادة بيعها أو استعمالها لإنتاج أو تصنيع أي من هذه السلع.
 - 2) أنه مسجّل بتاريخ التوريد.
- 3) أنه سيقوم باحتساب الضريبة على قيمة السلع الموردة له.
- ب. على مستلم السلع أن يحتسب الضريبة على قيمة السلع الموردة له ويكون مسؤولاً عن جميع الالتزامات الضريبية المترتبة على ذلك التوريد وعن احتساب الضريبة المستحقة عليها.
- و- ينص البند (1) من المادة (4) من اللائحة التنفيذية على أنه إذا قام شخص بتوريد مؤلف من أكثر من مكون لقاء سعر واحد، يجب عليه تحديد ما إذا كام ذلك التوريد يُشكّل توريدًا واحدًا مركبًا أو توريدات متعددة.
- ⁷ يُعرّف البند (2) من المادة (4) من اللائحة التنفيذية "التوريد الواحد المركب" بأنه أي توريد سلع أو خدمات في الحالة التي يكون فيها

الهيئة الاتحادية للضرائب FEDERAL TAX AUTHORITY



services, where there is more than one component to the supply, and taking into account the contract and the wider circumstance of the supply.

- Article 4(3) of the Executive Regulation states that a single composite supply shall exist in the following cases:
 - a. Where there is supply of all of the following:
 - 1) A principal component.
 - 2) A component or components which either are necessary or essential to the making of the supply, including incidental elements which normally accompany the supply but are not a significant part of it; or do not constitute an aim in itself, but are instead a means of better enjoying the principal supply.
 - b. Where there is a supply which has two or more elements so closely linked as to form a single supply which it would be impossible or unnatural to split.
- Article 4(4) of the Executive Regulation states that a single composite supply may exist under Clause 2 of this Article if all of the following conditions are met:
 - a. The price of the different components of the supply is not separately identified or charged by the supplier.
 - b. All components of the supply are supplied by a single supplier.
- ^{10.} Article 46(1) of the Executive Regulation states that, for the purposes of the supply consisting of more than one component, where a supply is a single composite supply as provided in Article 4 of the Executive Regulation, the tax treatment of the supply shall follow the tax treatment of the principal component of the supply.
- 11. Article 4(5) of the Executive Regulation states that, where a taxable person supplies more than one component for one price and the supply is not a single composite supply, then the supply of the components shall be treated as multiple supplies.

للتوريد أكثر من مكوّن مع الأخذ بالاعتبار العقد وظروف التوريد ككل

- ينصّ البند (3) من المادة (4) من اللائحة التنفيذية على أن أي توريد يعتبر أنه توريد واحد مركب في الحالات الآتية:
 - أ. إذا كان التوريد يشمل كل من:
 - 1) مكونًا أساسيًا.
- 2) مكونًا أو مكونات أخرى إما تعتبر ضروربة أو أساسية للقيام بالتوريد بما في ذلك العناصر العرضية التي غالبًا ما تصاحب التوريد ولكنها ليست جزءًا أساسبًا منه، أو لا تعتبر هدفًا بحد ذاتها ولكنها تعتبر وسيلة للاستمتاع بالتوريد الأساسي بشكل أفضل.
- ب. إذا كان التوريد يشمل عنصرين أو أكثر مرتبطين ببعضهما بشكل وثيق بحيث يشكلان توريدًا واحدًا ليس من الممكن أو من الطبيعي تجزئته.
- ينصّ البند (4) من المادة (4) من اللائحة التنفيذية على أنه يجوز حدوث توريد واحد مركب بموجب البند (2) من هذه المادة إذا تحققت جميع الشروط الآتية:
- أ. أن لا يقوم المورّد بتحديد سعر مكونات التوريد بشكل منفصل أو فرض سعر مختلف لها.
- ب. أن يتم توريد جميع مكونات التوريد من خلال مورد واحد.
- 10- ينصّ البند (1) من المادة (46) من اللائحة التنفيذية على أنه لأغراض التوريد المؤلف من أكثر من مكوّن، إذا كان التوريد هو توريد واحد مركب وفقًا للمادة (4) من هذا اللائحة التنفيذية، تُطبق على التوريد ذات المعاملة الضريبية التي تنطبق على المكوّن الرئيسي من التوريد.
- 11- ينصّ البند (5) من المادة (4) من اللائحة التنفيذية على أنه إذا قام الخاضع للضربية بتوريد أكثر من مكون لقاء سعر واحد ولم يكن التوريد يُشكّل توريدًا واحدًا مركبًا، فإن توريد المكونات يعتبر بأنه توريدات متعددة
- 21- ينصّ البند (2) من المادة (46) من اللائحة التنفيذية على أنه Article 46(2) of the Executive Regulation states that, for





the purposes of the supply consisting of more than one لأغراض التوريد المؤلف من أكثر من مكوّن، إذا لم يكن التوريد من مكونات التوريد على أنه توريد منفصل.

المؤلف من عدة مكونات هو توريدًا واحدًا مركبًا، تتم معاملة كل component, where a supply consisting of multiple components is not a single composite supply, the supply of each component is to be treated as a separate supply.